



**Руководство по эксплуатации и
Руководство по установке**

**CZ501E
CZ501ER
CZ501EG**

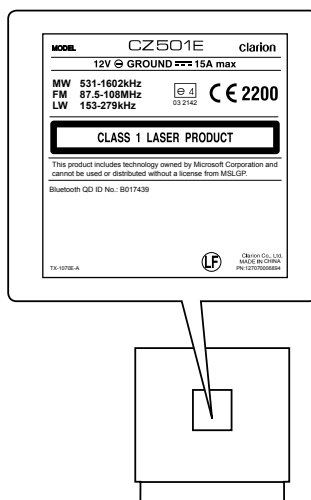
Ресивер CD/USB/MP3/WMA с поддержкой Bluetooth®

ОСТОРОЖНО:

Данное устройство оснащено лазерной системой и квалифицируется как «CLASS 1 LASER PRODUCT». Внимательно прочтите это руководство пользователя и сохраните его для будущих обращений. В случае возникновения каких-либо проблем с проигрывателем обратитесь в ближайший сервисный центр. Во избежание прямого воздействия лазерного луча не открывайте корпус устройства.

ОСТОРОЖНО

НЕСООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНТРОЛЛЕРОВ ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ РАДИАЦИЕЙ.



Благодарим Вас за приобретение продукта Clarion.

- Прежде чем начать работу прочтите до конца руководство пользователя.
- Проверьте содержание гарантийного талона и сохраните его вместе с руководством пользователя.

1. ПАРАМЕТРЫ	4
Возможности расширения системы	4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	5
Передняя панель/ Общие сведения	5
Порт USB	6
Снятие СПУ	7
Крепление СПУ	7
Хранение съемной панели управления в кейсе	7
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	8
Панель управления	8
Наименования и назначение кнопок	8
Пульт ДУ (RCX002) (RCB-176)	9
Примечания об использовании пульта ДУ	9
4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ	10
Правила обращения с дисками	10
5. УПРАВЛЕНИЕ	11
Основные операции	11
Настройки системы	12
Audio Setup (Настройка аудио)	12
Прием радиопередач	13
Операции в режиме RDS (Система радиоданных)	14
Прослушивание CD/MP3/WMA	15
Управление в режиме USB	17
Управление в режиме iPod & iPhone	19
Управление AUX	19
Управление в режиме Bluetooth	21
6. НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	22
7. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	23
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	24
9. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ	25

1. ПАРАМЕТРЫ

- Встроенный Bluetooth® Handsfree (HFP) и Audio Streaming (A2DP & AVRCP)
- Совместимость с iPod® /iPhone™ через USB
- Выход RCA 4V/6ch с HPF/LPF и BEAT-EQ с 3-полосным параметрическим эквалайзером

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

RDS

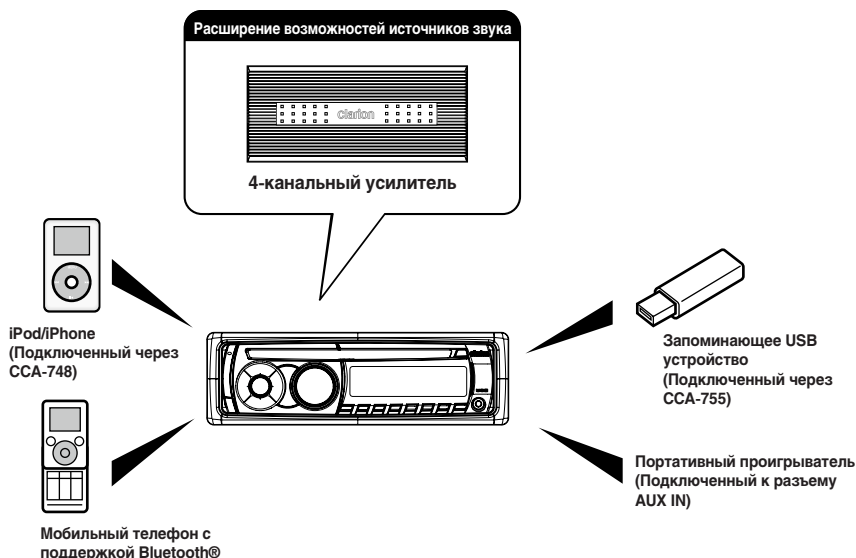
Bluetooth®

USB

Made for
iPod iPhone

MP3/WMA

Возможности расширения системы



Примечание:

- Устройства, перечисленные вне рамок, представляют общедоступные в продаже продукты.
- CCA-748 и CCA-755: приобретаются отдельно

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По соображениям безопасности движения водителю не следует управлять устройством во время движения.

Кроме того, находясь за рулем, установите такую громкость, чтобы были слышны звуковые сигналы.

1. Если в салоне автомобиля слишком холодно, а проигрыватель включается после включения отопления, на диске или деталях оптики проигрывателя может осесть конденсат, что сделает воспроизведение невозможным. Если конденсат осел на диске, сотрите его мягкой тканью. Если конденсат осел на деталях оптики проигрывателя, не включайте его, по меньшей мере, 1 час. Конденсат испарится, и работоспособность восстановится.
2. При езде по ухабистой дороге звук может прерываться вследствие сильной вибрации.
3. В аппарате применяются прецизионные механизмы. Даже в случае возникновения неполадок ни в коем случае не открывайте крышку, не разбирайте аппарат и не смазывайте движущиеся части.
4. «Made for iPod» и «Made for iPhone» обозначает, что электронный компонент был разработан специально для подключения к iPod или iPhone соответственно и был сертифицирован производителями в соответствии со стандартами Apple.

Apple не несет ответственности за работу данного устройства или за соответствие стандартам безопасности. Учтите, что использование данного устройства с iPod или iPhone может повлиять на воспроизведение. iPod и iPhone – это торговые марки компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Передняя панель/ Общие сведения

С целью продления срока работоспособности аппарата не нарушайте следующие правила:

- Не допускайте попадания на панель управления каких-либо жидкостей - при питье, с зонта или в других подобных ситуациях. Это может привести к внутренним повреждениям.
- Ни в коем случае не разбирайте и не дорабатывайте аппарат никаким образом. Это может привести к его выходу из строя.
- Не допускайте прожигания дисплея сигаретой. Это может вызвать неисправность аппарата или повреждение корпуса.
- При возникновении неполадок обратитесь по месту приобретения аппарата.
- Если на сенсор дистанционного управления попадают прямые солнечные лучи, то управление может не работать.

Очистка корпуса

- Аккуратно сотрите грязь мягкой сухой тканью.
- При сильном загрязнении сотрите его мягкой тканью, смоченной водным раствором нейтрального очистителя, а затем протрите корпус мягкой сухой тканью.
- Не применяйте бензин, стеклоочиститель, автомобильные очистители и т. п., так как они могут повредить корпус или вызвать смывание краски. Кроме того, при длительном контакте с корпусом резиновых или пластмассовых предметов на нем могут образоваться пятна.

- Флэш-память USB может выпасть из слота при движении автомобиля, что может привести к повреждению устройств. Воспользуйтесь USB кабелем (CCA-755) для подключения запоминающего USB устройства к основному аппарату.
- Для нормального функционирования флэш-память USB должна распознаваться в качестве «Устройства класса запоминающих устройств USB». Некоторые модели могут работать неправильно.

Clarion не несет ответственности за повреждение или утерю каких-либо данных по любой причине.

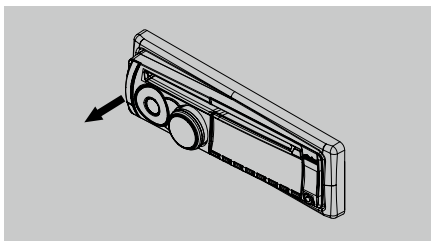
При использовании флэш-памяти USB рекомендуем создавать резервную копию ваших данных.

- Файлы данных могут быть повреждены в следующих ситуациях: При извлечении флэш-памяти USB или отключении питания во время прочтения данных. При повреждении разрядом статического электричества или электромагнитных помех. Всегда подключайте/отключайте флэш-память USB, только когда доступ к ней выключен.
- Подключение к компьютеру здесь не рассматривается.

Снятие СПУ

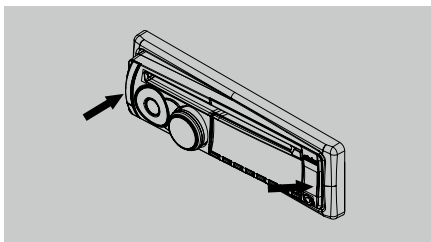
Съемная панель управления может предотвратить кражу. Снимая панель управления, храните ее в кейсе для съемной панели управления, исключая таким образом возможность ее повреждения. Снимая панель управления, храните ее в надежном месте, исключая таким образом возможность ее повреждения. Мы рекомендуем забирать с собой СПУ (съемную панель управления).

1. Нажмите кнопку **[SRC]** (1 сек.) для отключения питания.
2. Сильно нажмите кнопку **[OPEN]** для разблокировки съемной панели.
3. Возьмитесь за выступающую часть и вытяните съемную панель управления.



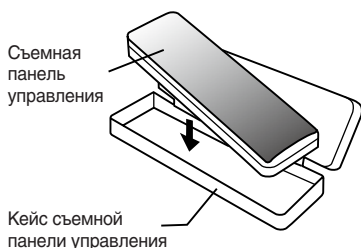
Крепление СПУ

1. Приложите панель и убедитесь, что расположили ее правильно. Закрепите правую сторону съемной панели к монтажному кронштейну.
2. Прижмите левую сторону съемной панели управления до щелчка.



Хранение съемной панели управления в кейсе

Разверните съемную панель управления в положение, показанное на следующем рисунке, и расположите ее в кейсе.



Примечание:

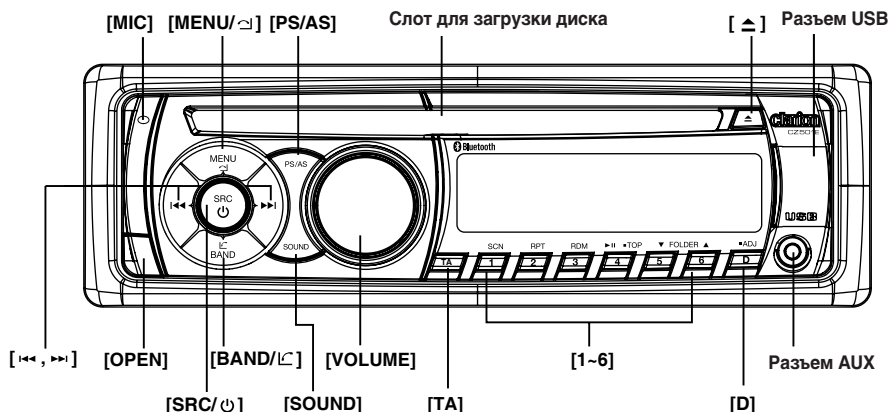
Если съемная панель управления грязная, протрите ее мягкой сухой тканью.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Съемная панель управления может быть легко повреждена. После ее демонтажа будьте предельно аккуратны, не роняйте и не трясите ее.
- После нажатия кнопки **[OPEN]** и разблокировки СПУ любая вибрация автомобиля может привести к выпадению съемной панели управления.
- Крепление, соединяющее основной блок со съемной панелью управления является очень важной деталью. Будьте осторожны и не повредите его, нажимая ногтями, ручкой, отверткой и т.п.

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления



Наименования и назначение кнопок

Кнопка [SRC/ ⏻]

- Включение питания/ Переключение аудио источника

Кнопка [BAND/ ↵]

- Выбор диапазона тюнера/ Набор номера/ Ответ на звонок

Клавиша [MENU/ ↶]

- Режим **MP3/WMA** Функция поиска.
- Режим **BT** Завершение телефонного разговора
- Режим **CD** Нет функции.
- Режим **RADIO** Выбор PTY.
- Режим **AUX** Нет функции.

Кнопка [▲]

- Нажмите для извлечения диска.

Кнопки [◀, ▶]

- Предыдущий/Следующий трек
- Поиск (при долгом нажатии)

Кнопка [OPEN]

- Разблокировка передней панели.

Кнопка [PS/AS]

- Воспроизведение в режиме сканирования/ Сканирование предварительных настроек
- Автоматическое сохранение (при долгом нажатии)

Кнопка [SOUND]

- Настройки эффектов звучания.

Регулятор [VOLUME]

- Настройка уровня громкости/ Подтверждение (нажатие)

Кнопка [TA]

- Трансляция о состоянии и загруженности автодорог

Кнопки [1-6]

- Кнопка [1]: Воспроизведение в режиме сканирования/ Предустановленная станция 1.
- Кнопка [2]: Повторное воспроизведение/ Предустановленная станция 2.
- Кнопка [3]: Воспроизведение в случайном порядке/ Предустановленная станция 3.
- Кнопка [4]: Воспроизведение/ Пауза/ воспроизведение с начала (при долгом нажатии)/ Предустановленная станция 3
- Кнопка [5]: Предыдущая папка/ Предустановленная станция 5. Переход на 10 треков назад (при долгом нажатии)
- Кнопка [6]: Следующая папка/ Предустановленная станция 6. Переход на 10 треков вперед (при долгом нажатии)

Кнопка [D]

- Переключатель экрана
- Настройка системы (при долгом нажатии)

Микрофон [MIC]

- Встроенный микрофон

Пульт ДУ (RCX002) (RCB-176)

Кнопка [SRC]

- Переключение аудио источника

Кнопки [◀, ▶]

- Выбор предыдущей/последующей предустановленной станции
- Предыдущий/Следующий трек
- Поиск (при долгом нажатии)

Кнопка [PS/AS/SCN]

- Воспроизведение в режиме сканирования/ Сканирование предварительных настроек

- Автоматическое со хранения (при долгом нажатии)

Кнопка [BAND/TOP]

- Выбор радио диапазона
- Воспроизведение с начала (при долгом нажатии)

Кнопки [▲, ▼]

- Увеличение/уменьшение уровня громкости.

Кнопка [▶, II]

- Воспроизведение/Пауза

Кнопка [TA]

- Трансляция о состоянии и

- загруженности автодорог

Кнопка [DISP]

- Переключатель экрана

Кнопка [PTY/RDM]

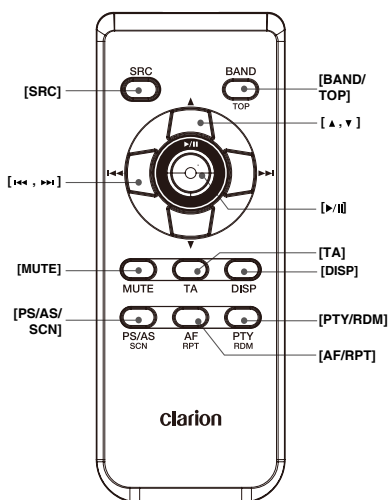
- Тип программ
- Воспроизведение в случайном порядке

Кнопка [AF/RPT]

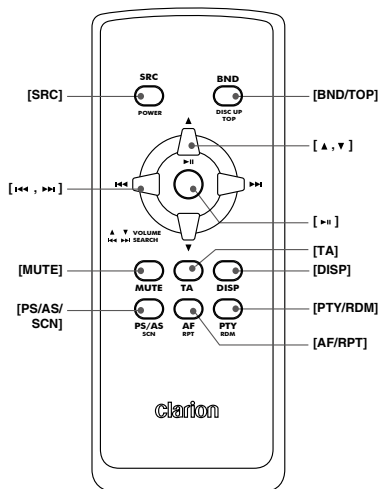
- Альтернативные частоты
- Повторное воспроизведение

Кнопка [MUTE]

- Отключение звука



Модель RCX002



Модель RCB-176

Примечания об использовании пульта ДУ

- Направьте пульт ДУ на датчик устройства.
- Извлекайте батарейки из пульта ДУ, если планируете долгое время им не пользоваться.
- Не оставляйте пульт ДУ под прямыми солнечными лучами или в жарких условиях. В противном случае он может функционировать неверно.
- Используйте только литиевую батарейку «CR2025» (3В)
- Не перезаряжайте, не разбирайте, не подвергайте батарею нагреву, не бросайте ее в огонь или воду.
- Вставляйте батарейки, соблюдая указанную полярность (+) и (-).
- Во избежание несчастных случаев храните батарейки вне досягаемости детей.

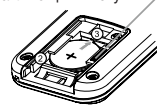
Установка батареек

- Откройте крышку отсека батареек на оборотной стороне пульта ДУ.
- Вставьте батарею (CR2025) в направляющие выступы стороной с символом «+» кверху.
- Прижмите батарейку как показано на рисунке.
- Установите крышку на место и задвиньте ее до щелчка.

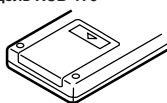
Модель RCX002



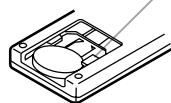
Направляющий выступ



Модель RCB-176



Направляющий выступ

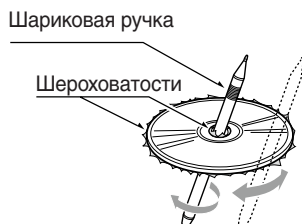


4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ

Правила обращения с дисками

Обращение

- У новых дисков могут быть шероховатые края. В таких случаях проигрыватель может не работать или звук будет прерывистым. Чтобы выровнять края диска, воспользуйтесь чем-либо наподобие шариковой ручки.



- Ни в коем случае не наклеивайте на диск этикетки и не надписывайте диск ручкой или карандашом.
- Ни в коем случае не вставляйте компакт-диск, если к нему приклеилась липкая лента или что-либо подобное. Если вы попытаетесь воспроизвести такой диск, то он может застрять при попытке его извлечения из проигрывателя или привести к его повреждению.
- Не пользуйтесь дисками с крупными царапинами, деформациями, трещинами и т.п. Воспроизведение таких дисков может привести к нарушению функционирования или к выходу проигрывателя из строя.
- Чтобы извлечь диск из коробки, нажмите в центре коробки и, бережно держа диск за края, поднимите его.
- Не пользуйтесь имеющимися в продаже защитными приспособлениями для дисков, дисками со стабилизаторами и т.п. При этом диск может быть поврежден, а механизм проигрывателя может сломаться.

Хранение

- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или нагреву.
- Берегите диск от воздействия избыточной влажности и пыли.
- Не держите диск возле обогревателей.

Очистка

- Чтобы стереть отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью в направлении от центра к краям.
- Не пользуйтесь при очистке компакт-дисков никакими растворителями наподобие имеющихся в продаже очистителей, антистатиков или разбавителей.
- В случае применения специального очистителя для компакт-дисков просушите диск, прежде чем прослушивать его.

Воспроизведение дисков

- Ни в коем случае не отключайте питание и не извлекайте аппарат из автомобиля, если в аппарат вставлен диск.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

По соображениям безопасности водителю запрещается вставлять или извлекать диск во время движения.

5. УПРАВЛЕНИЕ

Основные операции

Примечание:

- Данный раздел следует читать, сверяясь с рисунками раздела 3 «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ».

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде, чем включить аппарат, следует установить минимальный уровень громкости. Громкий звук при включении способен повлиять на Ваш слух, а также вызвать неисправность аппарата. Будьте внимательны при настройке уровня громкости.

Включение/выключение питания устройства

Примечания:

- Включайте аппарат после запуска двигателя.
 - Не следует долгое время пользоваться данным аппаратом, не включая двигатель. Если Вы слишком сильно разрядите аккумулятор, запуск двигателя может оказаться невозможным, а срок службы аккумулятора при этом сокращается.
- Запустите двигатель. Включится подсветка аппарата.



Ключ зажигания в положении «ВКЛ».

- Нажмите кнопку [SRC / ⏻] на передней панели для включения питания в режиме ожидания. Устройство возвратится к последнему состоянию.
- Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [SRC / ⏻] на передней панели для выключения питания.

Дисплей СТ (Часы)

- Отображаемые данные времени основываются на данных точного времени СТ при получении сигнала RDS.

Мьютирование

Нажмите кнопку [MUTE] на пульте ДУ для отключения звука устройства.

Примечание:

Для включения заглушенного звука повторно выполните предыдущую операцию или увеличьте уровень громкости.

Настройка уровня громкости

Поверните регулятор громкости [VOLUME] на передней панели или нажмите кнопку [▲] или [▼] на пульте ДУ.

Диапазон регулировки уровня громкости составляет 0 - 40.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Находясь за рулем, устанавливайте такой уровень громкости, при котором были бы слышны внешние звуковые сигналы.

Воспроизведение выбранного источника

Нажмите несколько раз кнопку [SRC/⏻] на панели или кнопку [SRC] на пульте ДУ для выбора необходимого источника сигнала воспроизведения.

Примечания:

- Воспроизведение выбранного источника означает выбор рабочего режима, такого как режимы **DISC**, **RADIO**, **AUX** и т.д.

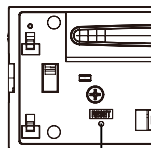
Отображение системного времени

Нажмите кнопку [D] на панели управления или кнопку [DISP] на пульте ДУ для переключения отображаемой информации между данными RDS, системным временем и источником воспроизведения.

СБРОС

Примечание:

- * При нажатии кнопки [RESET] записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.



СБРОС

Настройки системы

Во всех режимах нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [D] для перехода в системное меню. Нажимайте кнопку [◀◀] или [▶▶] для выбора параметров, вращайте регулятор уровня громкости для их настройки.

AF: ON/OFF (режим RADIO)

Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения AF.

REG: ON/OFF (режим RADIO)

Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения AF.

DX/LO (режим RADIO)

Поверните регулятор [VOLUME] для выбора локального или дистанционного режима приема радиосигнала.

- **LO:** Будут приниматься только радиостанции с сильным сигналом.
- **DX:** Будет приниматься вещание всех радиостанций, даже со слабым сигналом.

AUX SENS (режим AUX)

Поверните регулятор [VOLUME] для выбора чувствительности входа AUX: LOW, MID или HIGH в режиме AUX.

PIN CODE

Поверните и нажмите регулятор [VOLUME] для выбора 4-значного кода. Нажмите регулятор и удержите его в нажатом положении более секунды для подтверждения выбора.

SCRN SVR: ON/OFF

Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения SCR N SVR (заставки).

SCROLL: ON/OFF

Для треков, информация о которых длиннее, чем панельный дисплей:

При выборе значения ON для SCROLL на экране будет циклично выводиться информация о тэгах, например: TRACK->FOLDER->FILE->ALBUM->TITLE->ARTIST->TRACK->...

При выборе значения OFF для SCROLL на экране будет отображена информация о тэгах, установленная по умолчанию, но пользователь может изменить информацию нажатием кнопки [DISP].

S-CTRL (режим IPOD): ON/OFF

Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения S-CTRL (режима простого управления).

- См. стр. 17.

SW PHASE

Поверните регулятор [VOLUME] для выбора значений REVERSE или NORMAL параметра UB-WOOFER.

DIMMER: ON/OFF

Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения настройки DIMMER.

- **ON:** Затемнение экрана будет активно при включении света в автомобиле.
- **OFF:** Экран будет работать на максимальном уровне яркости независимо от освещения.

BEEP: ON/OFF

Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения сигнала.

MIC SEL (режим BT)

Поверните регулятор [VOLUME] для выбора значений EXTERNAL или INTERNAL микрофона.

MIC GAIN (режим BT)

Поверните регулятор [VOLUME] для выбора чувствительности микрофона: 1, 2, 3, 4, 5.

Вы можете изменить чувствительность микрофона, если ваш партнер по телефонному разговору не слышит вас.

Audio Setup (Настройка аудио)

Нажмите кнопку [SOUND] для входа в режим настройки эффектов звучания. При первом нажатии будут отображены данные текущего EQ. Вращайте регулятор [VOLUME] для изменения значений BEAT EQ в следующем порядке:

OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Поверните регулятор [VOLUME] для выбора значения CUSTOM, затем нажмите на регулятор [VOLUME] и кнопки [◀◀] или [▶▶] для выбора настроек: BAS-G -> BAS-F -> BAS-Q -> MID-G -> MID-F -> MID-Q ->

TRE-G -> TRE-F, затем, вращая регулятор [VOLUME], выберите нужное значение.

BAS-G / MID-G / TRE-G: (-7) - (+7)

BAS-F: 50/100/200

BAS-Q: 0.7/1/1.4/2

MID-F: 500/1K/2K

MID-Q: 0.7/1/1.4/2

TRE-F: 5k/10k/15k

TRE-Q 0.7/1.0/1.4/2.0

Нажмите кнопку [SOUND], затем нажмите кнопки [◀◀] or [▶▶] для выбора пользовательских пресетов USER:

Audio Setup (Настройка аудио)

BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF(HЧ пропускной фильтр) -> S-W VOL , поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора значения.
BALANCE:LEFT 1-7->CENTER->RIGHT 1-7
FADER:FRONT 1-7->CENTER->REAR 1-7

M-BEX: ON/OFF
LPF: 60/90/120
HPF: 60/90/120
SUBW VOL: (-6)-(+6)

Прием радиопередач

Выбор тюнера в качестве источника воспроизведения

Нажмите несколько раз кнопку **[SRC/Ⓟ]** на панели или кнопку **[SRC]** на пульте ДУ для перехода в режим радиовещания.

Выбор одного радиодиапазона

Нажмите кнопку **[BAND/Ⓛ]** на панели или кнопку **[BAND/TOP]** на пульте ДУ для выбора радиочастотного диапазона: FM1, FM2, FM3, MW и LW.

Ручная настройка

Во время выполнения настройки вручную частот вещания будет изменяться по шагам. Нажмите кнопку **[◀◀]** или **[▶▶]** на панели для перехода к радиостанциям, расположенным выше/ниже в частотном диапазоне.

Автоматическая настройка

Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **[◀◀]** или **[▶▶]** на панели для поиска радиостанций, расположенных выше/ниже в частотном диапазоне. Для остановки поиска повторите вышеописанную операцию или нажмите другие кнопки, запустив радио функции.

Примечание:

Если радиостанция была найдена, поиск останавливается и начинается вещание этой станции.

Сканирование предварительных настроек

При сканировании осуществляется последовательная настройка на записанные в память предварительных настроек радиостанции. Это удобно при поиске нужной радиостанции в памяти.

1. Нажмите кнопку **[PS/AS]**.
2. При настройке на нужную радиостанцию нажмите на сенсорную кнопку **[PS/AS]** еще раз, чтобы продолжить прием данной радиостанции.

Примечание:

Будьте внимательны и не держите в нажатом положении кнопку **[PS/AS]** дольше 1 секунды, в противном случае будет активирована функция сохранения и устройство начнет сохранять все станции.

Автоматическая запись

В памяти будут определены и сохранены лишь станции с достаточно сильным сигналом вещания. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **[PS/AS]** (1 сек.) для запуска автоматического поиска радиостанции. Для остановки автоматического сохранения нажмите другие кнопки, предназначенные для радиовещания.

Примечания:

1. По завершении сохранения ранее сохраненные станции будут перезаписаны.
2. Доступны следующие 5 радиочастотных диапазонов: FM1, FM2, FM3, MW, LW. FM3, MW и LW сохраняются с помощью функции AS. В каждом диапазоне можно сохранить по 6 станций, таким образом, всего CZ501E/CZ501ER/ CZ501EG может сохранить 30 станций.

Сохранение вручную

Если вы нашли нужную вам радиостанцию, нажмите и удержите в нажатом положении кнопку 1 – 6 для сохранения частоты в памяти.

Воспроизведение ранее сохраненных радиостанций

Нажмите одну из числовых кнопок от 1 до 6 на панели для выбора соответствующей сохраненной станции.

Локальный поиск

При выполнении поиска будут приниматься только радиостанции с сильным радиосигналом.

Для включения или выключения функции локального поиска, нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **[D]**, затем несколько раз нажмите кнопку **[▶▶]** до появления на экране **LO** или **DX**, и с помощью регулятора **[VOLUME]** выберите режим Local или Distant.

Примечание:

Количество принимаемых радиостанций будет уменьшено после включения режима внутреннего поиска.

Операции в режиме RDS (Система радиоданных)

Режим RDS

Данное устройство оснащено декодером RDS, который поддерживает вещание станций, передающих данные RDS.

При использовании функции «Radio Data System» переключайте радио в режим FM.

Функция AF (Альтернативная частота)

Функция AF переключает прием на другую частоту той же сети для получения наилучшего сигнала.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «ON».

1. Перейдите в режим системной настройки продолжительным нажатием кнопки [D].
2. Нажмите кнопки [◀] или [▶] для выбора **AF**.
3. Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения настройки.

• AF ON:

На экране вспыхнет индикатор «AF», и функция AF будет включена.

• AF OFF:

На экране потухнет индикатор «AF», и функция AF будет выключена.

Функция REG

(Региональные программы)

При включении данной функции выбирается канал местного радиовещания, принимаемый наилучшим образом. Если функция выключена, то, когда вы въезжаете в новый район, приемник переключается с принимаемого вещания района, из которого вы выехали, на вещание нового района.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «ON».

Примечания:

- Если принимается общенациональное вещание (например, BBC R2), то функция не работает.
 - Включение/выключение REG работает при включенном режиме AF.
1. Перейдите в режим системной настройки продолжительным нажатием кнопки [D].
 2. Нажмите кнопки [◀] или [▶] для выбора REG.
 3. Поверните регулятор [VOLUME] для включения или выключения настройки.

Ручная настройка на другие местные радиостанции той же сети

1. Данная функция работает только при включенной функции AF и при выключенной функции REG.

Примечание:

Данная функция работает, когда есть прием местных радиостанций единой сети.

ТА (Дорожные объявления)

Если приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений (**ТА**), то вы можете прослушивать их в приоритетном порядке, как только они начинаются - вне зависимости от режима работы. Вы также можете автоматически настраиваться на дорожные программы (**ТР**).

* Эта функция может использоваться только при включении индикатора «**ТР**» на экране. Появление на экране «**ТР**» означает, что станция RDS («Radio Data System») принимает вещание программ дорожных объявлений.

Установка режима ожидания ТА

При нажатии кнопки [ТА] на экране вспыхнет индикатор «**ТА**» и устройство перейдет в режим ожидания ТА до начала вещания дорожных объявлений. При запуске вещания дорожных объявлений на экране будет отображено «**ТРАФ INF**». При нажатии кнопки [ТА] во время вещания дорожных объявлений, радиовещание прерывается, и устройство переходит в режим ожидания дорожных объявлений.

Отключение режима ожидания дорожных объявлений

При появлении на экране надписи «**ТА**» нажмите кнопку [ТА]. «**ТА**» потухнет на экране, и режим ожидания ТА будет отменен.

Функция PTY (Тип программ)

Эта функция предоставляет вам возможность прослушать вещание выбранной программы, даже если устройство находится в рабочем режиме, отличном от режима радиовещания.

- Для некоторых стран радиовещание PTY пока не реализовано.
- В режиме ожидания ТА станции ТР имеют приоритет перед всеми типами программ PTY.

Выбор типа программы (PTY)

Нажмите кнопку [MENU] затем поверните регулятор [VOLUME] для выбора типа PTY, нажмите на регулятор [VOLUME] для запуска поиска.

Данный аппарат способен воспроизводить файлы MP3/WMA, записанные на диск.

Примечания:

При воспроизведении файлов WMA с активной функцией DRM (Digital Rights Management) звук не будет выводиться.

Для отключения защиты DRM (Digital Rights Management)

При использовании Windows Media Player 9/10/11, щелкните по вкладке Tool -> Options -> Copy music, затем в COPY SETTINGS снимите флажок для COPY PROTECT MUSIC. Затем, восстановите файлы.

Использование восстановленных вами WMA файлов остается под вашей ответственностью.

Меры предосторожности при создании файлов MP3/ WMA

Используемая частота дискретизации и скорость

1. MP3: Частота дискретизации: 8 кГц – 48 кГц, Скорость 8 Кб/с – 320 Кб/с (переменная скорость передачи данных)
2. WMA: Скорость: 8 Кб/с – 320 Кб/с

Расширения файлов

1. Всегда добавляйте расширение файлов «.MP3», «.WMA» для файлов MP3, WMA, используя однобайтовые символы. Если Вы укажете другое расширение или забудете указать расширение, файл не будет воспроизводиться.
2. Файлы, в которых отсутствуют данные MP3/WMA, воспроизводиться не будут. Файлы будут беззвучно воспроизводиться, если вы попытаетесь воспроизвести файлы без данных MP3/WMA.

* При воспроизведении файлов с переменной скоростью передачи данных время воспроизведения может отличаться от места воспроизведения.

* При воспроизведении файлов MP3/WMA будет слышна небольшая пауза.

Формат данных (файловая структура)

1. При записи файлов MP3/WMA на диск CD-R или CD-RW выберите ISO9660 level 1/2, Romeo, Joliet или Apple ISO в качестве формата записи. При записи диска в ином формате нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.
2. При воспроизведении MP3 могут выводиться заголовок каталога и имя файла, однако они должны включать не более 32 алфавитно-цифровых символов (не считая расширения).
3. Не добавляйте название к файлу внутри папки с тем же названием.

Структура каталогов

Диски с каталогами, содержащими более 8 иерархических уровней, воспроизводиться не будут.

Количество файлов в каталоге

1. В одном каталоге могут быть распознаны до 999 файлов.
А воспроизвести можно до 3000 файлов.
2. Записи воспроизводятся в том порядке, в каком они были записаны на диск (записи могут не всегда воспроизводиться в том порядке, в каком они отображаются на ПК).
3. В зависимости от программного обеспечения для кодирования, применяемого при записи, возможно появление шумов.

Функция извлечения диска

Диск можно извлечь из проигрывателя даже при выключенном питании только нажатием кнопки [▲].

Примечания:

- Не подталкивайте диск, прежде чем он не перезагрузится автоматически - при этом его можно повредить.
- Если вы не забираете диск в течение 15 секунд из открытого слота, то диск будет автоматически повторно загружен (Автоматическая повторная загрузка).

Прослушивание загруженного в проигрыватель диска

Нажмите кнопку [SRC/*] для выбора режима CD/MP3/ WMA.

При переходе в режим CD/MP3/WMA воспроизведение начинается автоматически.

Загрузка диска

Вставьте диск в центр слота, держа диск надписью вверх. Воспроизведение диска начнется автоматически после загрузки.

Примечания:

- Не вставляйте инородные предметы в слот диска.
- Если CD вставляется с трудом, возможно, что уже вставлен другой CD или аппарат нуждается в обслуживании.
- Данный проигрыватель не может воспроизвести диски без символов  или .
- Некоторые диски CD-R/CD-RW недоступны для воспроизведения.

Остановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку [4] на передней панели или кнопку [▶/II] на пульте ДУ для временной остановки воспроизведения. На дисплее появляется индикация «PAUSE».
2. Для восстановления воспроизведения диска, нажмите указанную кнопку еще раз.

Отображение заголовков диска

Устройство не воспроизводит данные заголовка диска MP3/WMA.

Если параметр SCROLL установлен в положение OFF, при каждом нажатии кнопки [D] на экране будет изменяться заголовок дисков.

Диск MP3/WMA

FILE --> FOLDER --> TITLE --> ARTIST --> ALBUM --> FILE -->

Примечания:

- Если для диска MP3/WMA не указан тэг, на экране будет отображено «NO TITLE».
- Для тэгов могут использоваться только символы ASCII.

Выбор трека

Следующий трек

1. При нажатии кнопки [▶▶] воспроизведение перейдет к началу следующего трека.
2. При каждом нажатии кнопки [◀◀] воспроизведение будет переходить к началу следующего трека.
3. Для дисков MP3/WMA нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [6] для перемещения на 10 треков вперед.

Предыдущий трек

1. При нажатии кнопки [◀◀] воспроизведение перейдет к началу текущего трека.
2. При двукратном нажатии кнопки [◀◀] воспроизведение перейдет к началу предыдущего трека.
3. Для дисков MP3/WMA нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [5] для перемещения на -10 треков назад.

Быстрая перемотка

воспроизведения вперед и назад

Быстрая перемотка вперед

Нажмите и удержите кнопку [▶▶].

Быстрая перемотка назад

Нажмите и удержите кнопку [◀◀].

- * Для дисков MP3/WMA потребуются немного времени для запуска поиска по трекам. Помимо этого, во время воспроизведения могут возникнуть некоторые ошибки.

Выбор папки

Эта функция позволяет выбрать папку, содержащую файлы MP3/WMA, и запустить воспроизведение с первого трека в папке.

1. Нажмите кнопку [5] или [6].
Нажмите кнопку [6] для перемещения к следующей папке. Нажмите кнопку [5] для перемещения к предыдущей папке.
2. Для выбора трека нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Функция поиска

1. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим FOLD SCH. Нажмите кнопку [VOLUME] для перехода в режим поиска по списку папок.
 2. Для выбора папки поверните регулятор [VOLUME].
 3. Нажмите кнопку [VOLUME] для перехода в режим поиска по списку файлов. На экране будет отображен список треков.
 4. Для выбора трека поверните регулятор [VOLUME].
 5. Нажмите на регулятор [VOLUME] для запуска воспроизведения.
- * При воспроизведении файла MP3 / WMA эта функция выполняется только в текущей папке.

Функция возврата в начало

Эта функция возвращает воспроизведение к началу первого трека на диске. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [4] на панели или нажмите кнопку [BAND/TOP] на пульте ДУ для воспроизведения первого трека на диске (трек №1).

- * При воспроизведении MP3/WMA будет выбран первый трек текущей папки.

Другие режимы воспроизведения

Воспроизведение в режиме сканирования

Эта функция позволяет определить и прослушать первые 10 секунд каждого трека, записанного на диске.

Нажмите кнопку [1] на передней панели или кнопку [PS/AS/SCN] на пульте ДУ для запуска воспроизведения в режиме сканирования.

Повторное воспроизведение

Эта функция позволяет несколько раз воспроизвести текущий трек или воспроизвести трек из текущей папки MP3/WMA.

CD:

1. Нажмите кнопку [2] на передней панели или кнопку [AF/RPT] на пульте ДУ несколько раз до появления на экране «RPT ON» для запуска повторного воспроизведения.

Прослушивание CD/MP3/WMA

- Нажмите кнопку [RPT] несколько раз до появления на экране «**RPT OFF**» для отмены повторного воспроизведения.

MP3/WMA:

- Нажмите кнопку [2] на передней панели или кнопку [AF/RPT] на пульте ДУ несколько раз до появления на экране «**TRK RPT**» для запуска повторного воспроизведения, на экране загорится сегмент «**RPT**».
- Для воспроизведения файлов MP3/WMA нажмите кнопку [2] на передней панели или кнопку [AF/RPT] на пульте ДУ несколько раз до появления на экране «**FOLD RPT**» для запуска повторного воспроизведения папки.

- Нажмите кнопку [RPT] для отключения повторного воспроизведения, на экране появится «**RPT OFF**» и потухнет сегмент «**RPT**».

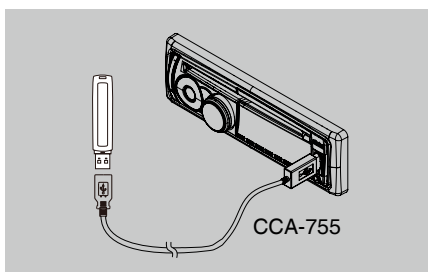
Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция позволяет воспроизводить все записанные на диске треки в случайном порядке. Нажмите кнопку [3] на передней панели или кнопку [PTY/RDM] на пульте ДУ для запуска воспроизведения в случайном порядке.

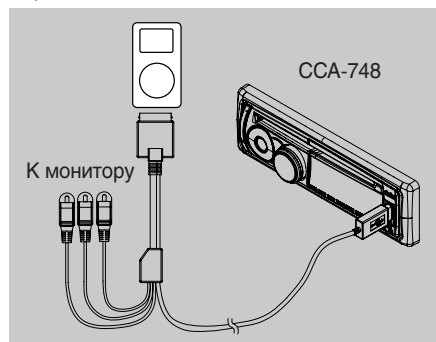
Нажмите вышеуказанную кнопку еще раз для отмены воспроизведения в случайном порядке.

Управление в режиме USB

- Откройте крышку расположенного справа USB разъема. Вставьте кабель USB (CCA-755) в USB разъем. Подключите USB устройство к USB кабелю. При подключении USB устройства проигрыватель автоматически запустит чтение файлов.
- Во избежание повреждения USB устройства при извлечении необходимо выбрать другой источник или отключить питание. Затем извлеките USB устройство. Закройте крышку.
- Выполните операцию, аналогичную работе с MP3/WMA файлами.



Подключите iPod или iPhone к разъему USB с помощью кабеля CCA-748. При подключении USB устройства проигрыватель автоматически начнет чтение файлов. Одновременно с началом воспроизведения на экране будет отображаться информация о треке.



МЕНЮ

В режиме S-CTRL OFF нажмите кнопку [MENU], поверните регулятор [VOLUME] и выберите «MUSIC» или «VIDEO».

Выберите параметр «MUSIC», нажмите на регулятор [VOLUME], затем поверните регулятор [VOLUME] до отображения на экране PLAY LISTS / ARTISTS / ALBUMS / GENRES / SONGS / COMPOSERS, нажмите и поверните регулятор [VOLUME] для выбора нужного значения, затем снова нажмите на регулятор [VOLUME] для подтверждения выбора.

Выберите параметр «VIDEO», нажмите на регулятор [VOLUME], затем поверните регулятор [VOLUME] до отображения на экране MOVIES / MUSIC / VIDEOS / TV SHOWS / VIDEO PODCASTS / RENTALS, нажмите и поверните регулятор [VOLUME] для выбора нужного значения, затем снова нажмите на регулятор [VOLUME] для подтверждения выбора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для воспроизведения видеоматериала вам потребуется кабель CCA-748 и монитор (приобретается отдельно).
- Параметр VIDEO MENU отличается в зависимости от модели подключенного iPod и настроек языка.

Повторное воспроизведение

Эта функция позволяет воспроизвести текущий трек несколько раз или повторно воспроизводить все треки на вашем iPod/iPhone.

1. Нажмите кнопку [2] несколько раз до появления на экране «RPT ON» для запуска повторного воспроизведения.
2. Нажмите кнопку [2] несколько раз до появления на экране «RPT OFF» для отмены повторного воспроизведения.

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция позволяет воспроизводить все записанные на диске треки в случайном порядке.

1. Нажмите кнопку [3] несколько раз до появления на экране «ALBUM RDM» для воспроизведения альбома в случайном порядке.
2. Нажмите кнопку [3] несколько раз до появления на экране «SONG RDM» для запуска воспроизведения в случайном порядке.
3. Нажмите кнопку [3] несколько раз до появления на экране «RDM OFF» для отмены воспроизведения в случайном порядке.

Настройка режима управления iPod

Этой функцией вы можете воспользоваться при подключении iPod к устройству через USB кабель.

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» (ВЫКЛ.).
1. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [D] для перехода в системные настройки.
 2. С помощью кнопок [◀◀] или [▶▶] для выбора «S-CTRL».
 3. Поверните регулятор [VOLUME] для выбора настроек «ON» или «OFF».
 - **ON:** Операции выполняются с iPod.
 - **OFF:** Операции недоступны для выполнения с iPod.

Примечания:

- Операции с iPod в режиме простого управления следует выполнять медленно. В случае слишком быстрого выполнения повторных операций возможно появление сбоев в работе или ошибок.
- Выполняя операции на iPod в режиме простого управления, не нажимайте в это время кнопки на панели устройства, в противном случае могут произойти неожиданные сбои в работе.
- Некоторые модели iPod не поддерживают выполнение данной функции. Обратитесь к представителям Clarion или посетите веб-сайт для определения моделей, которые не поддерживают данную функцию.

Управление в режиме iPod & iPhone

Алфавитный поиск в меню iPod

Эта функция осуществляет поиск вложенных папок по требуемым буквам алфавита.

1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите режим iPod.
2. Нажатием регулятора [VOLUME] вы можете переключить нужные категории.
MUSIC: PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS
VIDEO: MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS VIDEO

PODCASTS, RENTALS

3. Нажмите на регулятор [VOLUME]. (На экране будет отображено содержимое выбранной категории.)
4. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [*] (в течение 1 секунды).
5. Поверните регулятор [VOLUME] для выбора нужной буквы.
6. Повторно нажмите кнопку [D] для запуска процедуры поиска.

Управление AUX

Нажмите несколько раз кнопку [SRC/⏮] на панели или кнопку [SRC] на пульте ДУ для выбора необходимого источника «AUX». AUX предназначен для аудио оборудования, оснащенного 3,5 миллиметровым штекером, который подключен к разъему Audio In на передней панели.

Настройка чувствительности входа AUX

1. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [D] (в течение 1 секунды).
2. Для выбора «AUX SENS» поверните регулятор [VOLUME].
3. Если выходной уровень подключенного аудио проигрывателя установлен на «HIGH», поверните регулятор [VOLUME] и выберите «LOW». Если же установлен на «LOW», выберите значение «HIGH».

С помощью технологии Bluetooth можно использовать встроенную аудиосистему автомобиля для прослушивания музыки с мобильного телефона или переносного аудиоплеера без использования проводов. Некоторые сотовые телефоны с поддержкой Bluetooth имеют функции воспроизведения аудио файлов, а некоторые портативные аудио проигрыватели поддерживают функцию Bluetooth. Данная система может воспроизвести аудиоданные, сохраненные в аудиоустройстве с поддержкой Bluetooth. Акустическая система с Bluetooth, установленная в автомобиле, может вызывать номера из книги контактов, из журнала принятых звонков, набранных номеров, пропущенных и исходящих звонков, а также прослушать музыкальные файлы.

Примечание:

- Не оставляйте микрофон гарнитуры Bluetooth в ветреных местах, например вблизи вентиляционных отверстий или кондиционера. Это может привести к неисправности.
- Не оставляйте его под прямыми солнечными лучами, вблизи источников высоких температур, в противном случае это может привести к деформации, обесцвечиванию и сбою в работе.
- Данная система может не работать или работать неправильно с некоторыми аудио проигрывателями Bluetooth.
- **Clarion** не гарантирует совместимости CZ501E со всеми мобильными телефонами.
- Аудио воспроизведение следует установить на тот же уровень громкости, что и телефонные звонки. Чрезмерный уровень громкости телефонных звонков может стать причиной различных проблем.

Операции с гарнитурой громкой связи

Функция сопряжения

1. Включите функцию Bluetooth на вашем телефоне.
2. Перейдите в меню настроек Bluetooth мобильного телефона.
3. Найдите новые устройства Bluetooth.
4. Выберите **CZ501** из списка в мобильном телефоне.
5. Введите пароль - **«0000»**.
6. После удачного сопряжения, устройство автоматически перейдет в режим Bluetooth на экране появится сообщение **«BLUETOOTH CONNECTED»**.

Совершение вызова

Операции в меню Bluetooth

Нажмите кнопку **[SRC/⏮]** для переключения источника на **«BLUETOOTH»**. Нажмите кнопку **[MENU/↵]** для выбора способа звонка:

• Набор номера

1. Нажмите кнопку **[MENU / ↵]**.
2. Поверните регулятор **[VOLUME]** на передней панели для выбора **«DIAL NUMBER»**.
3. Нажмите на регулятор для ввода выбранного номера.
4. Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора следующего номера, затем нажмите на данный регулятор для подтверждения и ввода следующего символа. Повторите выполнение описанной процедуры для ввода всех номеров.
5. Нажмите кнопку **[BAND/⏮]** для набора номера.
6. Нажмите кнопку **[MENU/↵]** для завершения звонка.

• Журнал полученных/набранных/пропущенных вызовов

Вы можете найти любой нужный вам набранный/пропущенный/принятый вызов.

1. Поверните регулятор для выбора **«DIALLED»**, **«MISSED»** или **«RECEIVED»**.
2. Нажмите на регулятор для входа в выбранный журнал вызовов.
3. Поверните регулятор или нажмите кнопки **[▼]** или **[▲]** на пульте ДУ для просмотра контактов.
4. При отображении требуемого имени контакта или номера мобильного телефона нажмите кнопку **[BAND/⏮]**, чтобы выбрать номер телефона контакта.
* Нажмите кнопку **[MENU/↵]** для завершения вызова.

• Выполнение звонка из телефонной книги

Пользователь может найти необходимое имя контакта в книге контактов и набрать его номер.

1. Вращая регулятор, выберите **«SIM PHONE BOOK»** или **«MEMORY PHONE BOOK»**.
2. Нажмите на регулятор **[VOLUME]** для входа в выбранную телефонную книгу.
3. С помощью кнопок **[▼]** или **[▲]** на пульте ДУ или регулятора **[VOLUME]** вы можете просмотреть список контактов.
4. При отображении требуемого имени контакта нажмите кнопку **[BAND/⏮]**, чтобы выбрать номер телефона контакта.

Управление в режиме Bluetooth

- Нажмите кнопку [MENU/⇐] для завершения вызова.

Примечание:

Некоторые сотовые телефоны не могут передавать данные телефонной книги.

• Ответ на звонок

Ответить на звонок можно, нажав кнопку [BAND/↵].

- * Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку [MENU/⇐].

Управление в режиме потокового аудио

Что такое потоковое аудио?

Потоковое аудио представляет собой технику передачи аудио данных в виде непрерывного потока. Пользователи могут передать таким образом музыкальные данные с внешнего проигрывателя на их автомобильную систему без использования проводов, и затем прослушать полученные треки через акустическую систему в автомобиле. Более подробную информацию о беспроводной передаче потокового аудио вы можете получить при обращении в ближайший центр **Clarion**. Пользователи могут передать таким образом музыкальные данные с внешнего проигрывателя на их автомобильную систему без использования проводов, и затем прослушать полученные треки через акустическую систему в автомобиле. Более подробную информацию о беспроводной передаче потокового аудио вы можете получить при обращении в ближайший центр **Clarion**.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пожалуйста, не пользуйтесь мобильным телефоном во время передачи потокового аудио, так как это может привести к появлению помех или прерыванию звучания во время музыкального воспроизведения.

В зависимости от мобильного телефона поток аудио может восстановиться или нет после прерывания. Система всегда возвращается в режим радиовещания по завершении передачи аудио.

Примечание:

Обязательно прочтите раздел «Функция спряжения» прежде чем начнете передачу данных.

Воспроизведение трека/ Остановка

1. Нажмите кнопку [4] для остановки воспроизведения.
2. Чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите кнопку [4], и воспроизведение возобновится.

Выбор трека

Следующий трек

1. При нажатии кнопки [▶▶] воспроизведение перейдет к началу следующего трека.
2. При каждом нажатии кнопки [▶▶] выполняется переход к следующей записи.

Предыдущий трек

1. При нажатии кнопки [◀◀] воспроизведение перейдет к началу предыдущего трека.
2. При каждом нажатии кнопки [◀◀] выполняется переход к предыдущей записи в обратном направлении.

Примечание:

Порядок воспроизведения зависит от Bluetooth® проигрывателя. При нажатии кнопки [◀◀] некоторые A2DP будут перезапущены текущего трека в зависимости от длительности воспроизведения. Во время воспроизведения потоковых данных на экране будет отображено «A2DP». Данный проигрыватель не отображает на экране информацию о треках (например, истекшее время воспроизведения, название песни и т.д.). При отключении устройства A2DP, на экране будет отображено «BT DISCONNECT», и устройство возвратится к ранее выбранному источнику звука. Некоторые проигрыватели с Bluetooth® могут не синхронизировать воспроизведение/паузу с данным устройством. Убедитесь, что оба внешних устройства и основной блок имеют тот же статус воспроизведения/паузы в режиме **BT MUSIC**.

6. НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ОБЩИЕ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Аппарат не включается.	Перегорел предохранитель.	Замените его новым предохранителем с соответствующими данными.
	Перегорел предохранитель аккумулятора автомобиля.	Замените его новым предохранителем с соответствующими данными.
Аппарат не включается. При нажатии клавиш ничего не происходит. Неправильные показания дисплея.	Сбой микропроцессора в результате воздействия помех и т.п.	Отключите питание и снимите СПУ. Тонким предметом нажмите на кнопку перезапуска [RESET] . Примечание: Кнопку [RESET] следует нажимать при выключенном зажигании. * При нажатии кнопки [RESET] записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.
Не работает пульт дистанционного управления.	Сели батарейки в пульте дистанционного управления.	Замените батарейки.
	Батарейки установлены неверно.	Правильно установите батарейки.
Нет звука/слишком низкий сигнал	Неверное подключение аудиовыхода.	Проверьте правильность подключений.
	Слишком низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.
	Повреждены громкоговорители.	Замените громкоговорители.
	Смещенный баланс громкости.	Настройте баланс каналов в центральное положение.
	Провода громкоговорителя входят в контакт с какими-то металлическими деталями автомобиля.	Заизолируйте все провода громкоговорителей.
Плохое качество или искажение звучания	Используется нестандартный диск.	Используйте стандартный диск.
	Мощность громкоговорителей не соответствует устройству.	Замените громкоговорители.
	Неправильное подключение.	Проверьте правильность подключений.
	Громкоговорители замыкают.	Проверьте правильность подключений.
Устройство самостоятельно выключается при остановке двигателя.	Неправильное соединение проводов питания АСС и аккумулятора BATT.	Проверьте правильность подключений.

Проигрыватель дисков

Неисправность	Причина	Способ устранения
Не загружается диск.	Уже загружен другой диск.	Выньте диск, прежде чем вставлять другой.
	В лоток вставлен другой объект.	Извлеките его из устройства.
Звук прерывистый или зашумленный.	Диск загрязнился.	Протрите диск мягкой тканью.
	Диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените диск.
Некачественный звук после включения.	При парковке в сыром месте на внутреннюю оптику могли попасть капельки воды.	Перед включением дайте аппарату просохнуть в течение 1 часа.

Устройства USB

Неисправность	Причина	Способ устранения
Невозможно подсоединить запоминающее устройство USB.	Неправильная установка запоминающего устройства USB.	Попробуйте вставить запоминающее устройство USB другой стороной.
	Поврежден разъем USB.	Попробуйте вставить другое запоминающее устройство USB.
Запоминающее устройство USB не распознается.	Неисправность запоминающего устройства USB.	Отсоедините запоминающее устройство USB и подсоедините вновь. Если устройство не распознается, попробуйте заменить его другим.
	Ненадежное соединение.	
Отсутствует звук, на экране отображено сообщение "NO FILE".	На запоминающем устройстве USB нет файлов MP3/WMA.	Правильно записывайте файлы на запоминающее устройство USB.
Звук прерывистый или зашумленный.	Кодировка файлов MP3/WMA не соответствует необходимой.	Используйте файлы MP3/WMA с соответствующей кодировкой.

Bluetooth

Неисправность	Причина	Способ устранения
Устройство с Bluetooth не может быть сопряжено с акустической системой автомобиля.	Устройство не поддерживает профили, необходимые для системы.	Используйте другое устройство для подключения.
	Функция Bluetooth устройства не включена.	О том, как включить функцию см. в руководстве пользователя устройства.
Качество звучания ухудшилось после подключения к устройству с поддержкой Bluetooth	Микрофон неверно расположен.	Отрегулируйте положение микрофона. Например, закрепите микрофон на приборной панели.
	Слабый прием сигнала Bluetooth	Расположите устройство поближе к акустической системе автомобиля или уберите все препятствия между устройством и системой.

7. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

При возникновении ошибки отображается одно из приведенных ниже сообщений об ошибке. Для устранения проблемы примите предписанные меры.

Дисплей	Причина	Способ устранения
ERROR 3	Диск установлен неверно.	Выньте диск и вставьте правильно.
	Формат диска не поддерживается.	Попробуйте установить другой диск.
ERROR 5	Дефект механизма проигрывателя.	Обратитесь за консультацией по месту приобретения аппарата.

Если появляются иные сообщения об ошибках, нажмите кнопку [RESET]. Если проблема не устранилась, выключите аппарат и обратитесь за консультацией по месту приобретения.

* При нажатии кнопки [RESET] записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FM тюнер

Принимаемые частоты: 87,5-108,0 МГц
Реальная чувствительность: 8 дБфВт
Частотные характеристики: 30 Гц -15 кГц
Разделение стереофонических каналов:
30 дБ (1 кГц)
Соотношение сигнал/шум: >55 дБ

MW тюнер

Принимаемые частоты: от 531 до 1602 кГц
Реальная чувствительность (С/Ш = 20 дБ) 30 дБфВт

LW тюнер

Принимаемые частоты: от 153 до 279 кГц
Реальная чувствительность (С/Ш = 20 дБ) 30 дБфВт

CD проигрыватель

Система: Система цифрового диска
Частотные характеристики: 20 Гц – 20 кГц
Соотношение сигнал/шум: >80 дБ
Общее гармоническое искажение:
Менее 0,1% (1 кГц)
Разделение каналов: >60 дБ

Режим MP3/WMA

Частота дискретизации MP3: От 8 кГц до 48 кГц
Скорость передачи данных MP3:
От 8 Кб/с до 320 Кб/с
(переменная скорость)
Скорость передачи данных WMA:
От 8 Кб/с до 320 Кб/с
Формат данных: ISO9660 уровня 1,2
Файловая система Joliet или
Romeo

USB

Стандарт: USB 1.0/2.0
Воспроизводимые звуковые форматы:
MP3(.mp3): MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA(.wma): Версии 7/8/9.1/9.2

Bluetooth

Стандарт: Bluetooth Ver. 2.0+EDR
Профиль: HFP (Профиль «Свободные Руки»)
Профиль усовершенствованного
распределения звука (A2DP)
AVRCP (Профиль Дистанционного
Управления Аудио/Видео)
PBAP (Профиль доступа к телефонной
книге)

Чувствительность приема/передачи: Класс 2

Усилитель звука

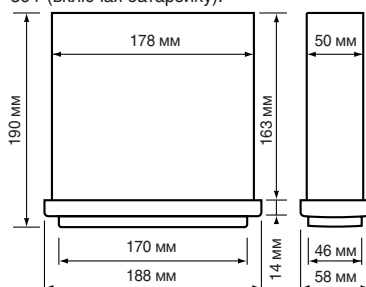
Максимальная выходная мощность:
200 Вт (50 Вт х 4)
Сопротивление громкоговорителей: 4 Ом
(допустимо от 4 до 8 Ом)

Вход

Чувствительность по звуковому сигналу:
Высокая: 320 мВ (при выходном сигнале 1 В)
Средняя: 650 мВ (при выходном сигнале 1 В)
Низкая: 1,3 В (при выходном сигнале 1 В)
(входное сопротивление не менее 10 кОм).
Уровень Аух-in: <2 В

Общие настройки

Напряжение источника питания:
14,4 В постоянного тока (допустимо от 10,8 до
15,6 В), заземление на минус
Выходное напряжение предварительного
усилителя:
4,0 В (режим воспроизведения CD: 1 кГц, 0 дБ,
10 кОм, макс. уровень громкости)
Предохранитель: 15 А
Габаритные размеры:
188 (ширина) x 58 (высота) x 190 (глубина) мм.
Вес основного блока: 1,3 кг
Габаритные размеры пульта ДУ (Ш x В x Г):
43 (ширина) x 11 (высота) x 113 (глубина) мм.
Вес пульта дистанционного управления:
36 г (включая батарейку).



Примечания:

- Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления с целью дальнейшего усовершенствования.

9. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ

СОДЕРЖАНИЕ

1) До начала работы	24
2) Комплектация	24
3) Общие меры предосторожности.	24
4) Меры предосторожности при установке	25
5) Установка основного блока.	25
6) Извлечение основного блока	27
7) Подсоединение и разъемы	28
8) Подсоединение дополнительного оборудования	29

1) До начала работы

1. Данный аппарат предназначен для установки исключительно в автомобиле с заземлением на (-) и источником постоянного напряжения питания 12 В.
2. Внимательно прочтите настоящее руководство.
3. Прежде, чем приступить к работе, отсоедините от клеммы аккумулятора (-) провод. Это предотвратит короткие замыкания в процессе установки. (Рисунок 1)

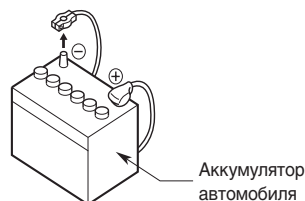


Рисунок 1

2) Комплектация

Основное устройство	1	L-образный ключ.	2
Передняя панель	1	Соединитель	1
Съемный обод	1	Пульт ДУ (с батареей).	1
Монтажный кронштейн	1	Кейс съемной панели управления	1
Специальный шуруп (M4x42).	1	Руководство пользователя	1
Резиновый колпачок	1	Гарантийный талон	1
Шурупы M5x6 мм	4	Специальный болт (Фиксация передней панели)	1

3) Общие меры предосторожности

1. Не открывайте корпус аппарата. Внутри нет составных частей, подлежащих обслуживанию. Если вы что-либо уроните внутрь аппарата во время установки, обратитесь по месту его приобретения.
2. Для очистки корпуса пользуйтесь сухой мягкой тканью. Ни в коем случае не пользуйтесь грубой тканью, растворителем, бензином или спиртом. При сильном загрязнении слегка намочите мягкую ткань холодной или теплой водой и аккуратно сотрите грязь.

4) Меры предосторожности при установке

1. Прежде, чем приступить к установке аппарата, подготовьте все необходимые для этого принадлежности.
2. Устанавливайте аппарат под углом не более 30° к горизонтальной плоскости. (Рисунок 2)
3. Если вы собираетесь как-либо доработать корпус автомобиля, например,

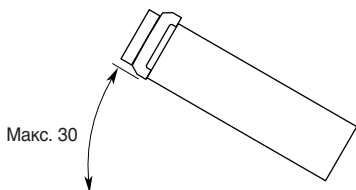


Рисунок 2

просверлить отверстия, предварительно проконсультируйтесь по месту приобретения автомобиля.

4. При установке пользуйтесь шурупами из комплекта поставки. Применение других шурупов может привести к неисправности. (Рисунок 3)

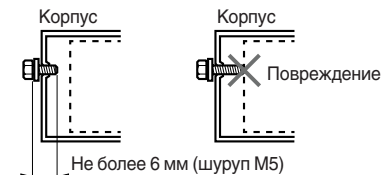


Рисунок 3

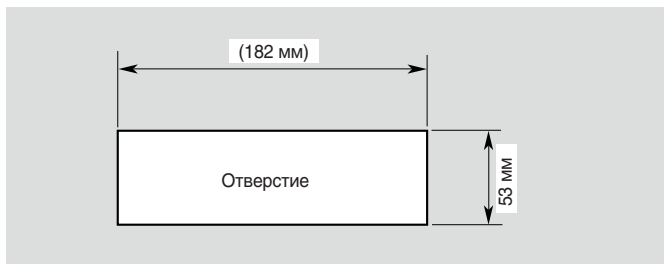
5) Установка основного блока

1. Поместите универсальный установочный кронштейн на приборную панель и с помощью отвертки отогните все фиксаторы на кронштейне, а затем закрепите их.
2. Подключите проводку в соответствии с указаниями раздела 7.
3. До упора вставьте основной блок в универсальный установочный кронштейн.
4. Наденьте верхнюю и нижнюю часть кольца таким образом, чтобы защелкнулись все крючки.

Примечания:

1. Для некоторых моделей автомобилей требуются специальные установочные приспособления. Более подробную информацию вы можете получить по месту приобретения аппарата.
2. Надежно закрепляйте передние фиксаторы, чтобы предотвратить падение основного блока.

• Размеры отверстия консоли



Замечания по установке

1. Перед началом установки убедитесь в правильности выполненных соединений и нормальной работе устройства. Неверное подключение может привести к повреждению устройства.
2. Используйте только дополнительные принадлежности, разработанные и изготовленные специально для этого устройства. В противном случае, использование принадлежностей неуполномоченных производителей может привести к повреждению устройства.
3. Перед установкой подтяните все кабели питания.
4. Во избежание повреждения электрических компонентов не устанавливайте устройство вблизи обогревателей.
5. Устанавливайте устройство горизонтально. Установка устройства под наклоном более 30 градусов может привести к ухудшению качества воспроизведения.
6. Во избежание создания искрового заряда,

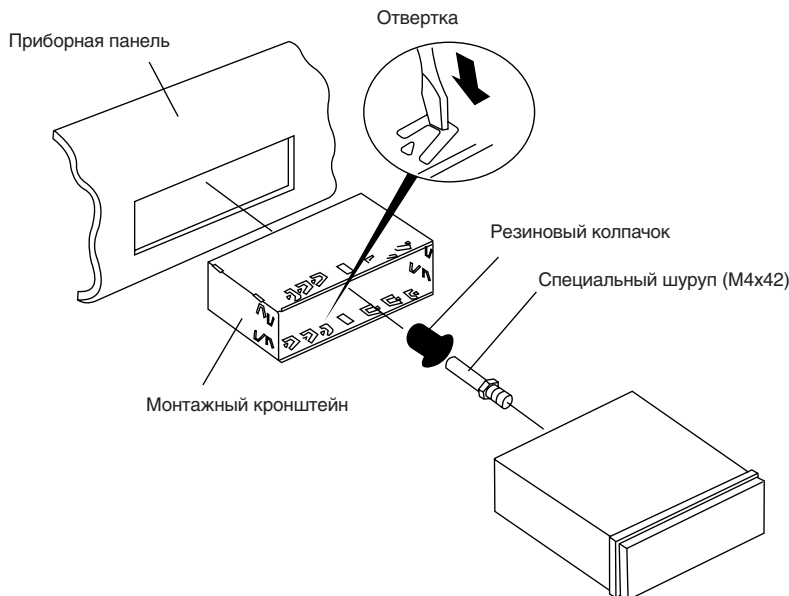
сначала подключите положительный провод, а затем отрицательный.

7. Не блокируйте вентиляционные отверстия, обеспечивающие достаточное рассеивание тепла, в противном случае перегрев устройства приведет к сбою в работе.

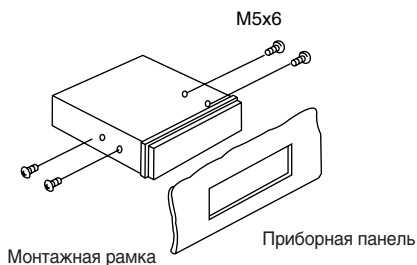
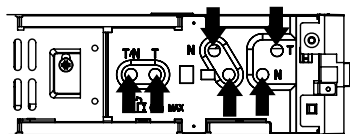
Монтаж устройства

Метод А

1. Вставьте монтажный кронштейн в приборную панель, выберите соответствующую монтажную петлю в соответствии с шириной отверстия, вытяните ее с помощью отвертки для фиксации монтажного кронштейна на месте.
2. Вкрутите 1 шуруп М4х42 в отверстие на задней стороне устройства и оденьте резиновый колпачок на шуруп. (См. следующий рисунок.)
3. Вставьте устройство в кронштейн до щелчка.



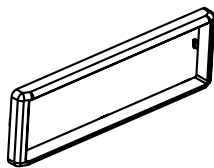
Способ В



1. Вставьте устройство в отверстие на приборной панели.
2. Расположите цилиндрические шурупы М5 х 6 в отверстиях монтажной рамки, расположенной внутри отверстия, затем закрутите шурупы.

Установка съемного обода

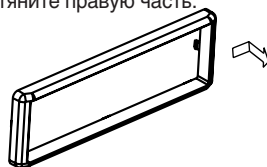
Закрепите съемный обод вокруг передней панели.



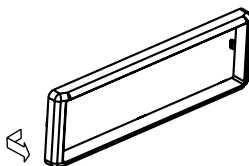
6) Извлечение основного блока

Демонтаж съемного обода

1. Прижмите съемный обод справа и вытяните правую часть.

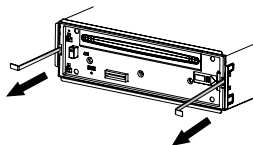


2. Прижмите съемный обод слева и вытяните левую часть.



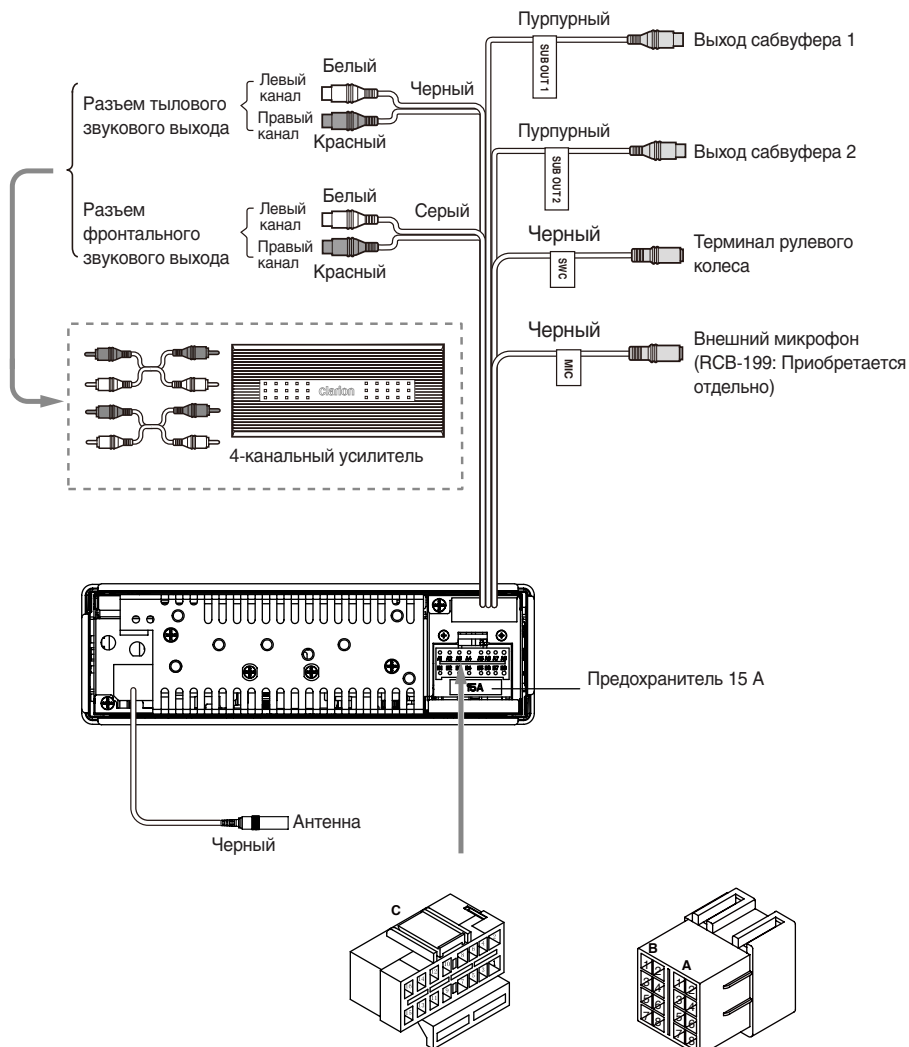
Демонтаж устройства

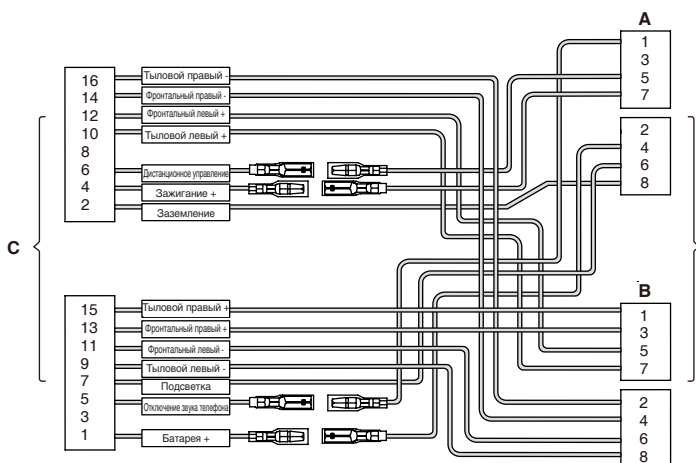
1. Отключите питание устройства.
2. Снимите панель.
3. Снимите съемный обод
4. Вставьте вспомогательные ключи до щелчка и вытяните устройство.



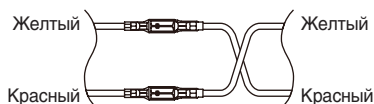
5. Отсоедините все провода.

7) Подсоединение и разъемы





Место проектора	Функция	
	Разъем A	Разъем B
1		Тыловой правый (+)/ Пурпурный
2		Тыловой правый (-) – Пурпурный в черную полосу
3		Фронтальный правый (+) - Серый
4	Battery 12V (+)/ Желтый	Фронтальный правый (-)/ Серый в черную полосу
5	Remote On / Синий в белую полосу	Фронтальный левый (+)/ Белый
6	Illumination/Оранжевый с белой полоской	Фронтальный Левый (-)/ Белый в черную полосу
7	ACC+/Красный	Тыловой левый (+)/ Зеленый
8	Ground/Черный	Тыловой Левый (-)/ Зеленый в черную полосу



Для автомобилей VW и Audi: Изменить подключение проводов как указано выше.

8) Подсоединение дополнительного оборудования

• Подключение к внешнему усилителю

Внешние усилители вы можете подключить к 4-канальным выходным разъемам RCA. Во избежание повреждения устройства убедитесь, что разъемы не заземлены или закорочены.

© € 2200

Clarion Europe S.A.S.

Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE (Γαλλία)

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2010: Clarion Co., Ltd.

Printed in China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China

Stampato in Cina / Gedrukt in China / Impreso en China

Tryckt i Kina / Wydrukowano w Chinach / Εκτυπώθηκε στην Κίνα

PN: 127075002856